

## REB

1Th. 4:13 We wish you not to remain in ignorance, friends, about those who sleep in death; you should not grieve like the rest of mankind, who have no hope. 14 We believe that Jesus died and rose again; so too will God bring those who died as Christians to be with Jesus.

1Th. 4:15 This we tell you as a word from the Lord: those of us who are still alive when the Lord comes will have no advantage over those who have died; 16 when the command is given, when the archangel's voice is heard, when God's trumpet sounds, then the Lord himself will descend from heaven; first the Christian dead will rise, 17 then we who are still alive shall join them, caught up in clouds to meet the Lord in the air. Thus we shall always be with the Lord. 18 Console one another, then, with these words.

## GNT

1Th. 4:13 Οὐ θέλομεν δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ τῶν κοιμωμένων, ἵνα μὴ λυπησθε καθὼς καὶ οἱ λοιποὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα. 14 εἰ γὰρ πιστεύομεν ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη, οὕτως καὶ ὁ θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ ἄξει σὺν αὐτῷ. 15 Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ κυρίου, ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ κυρίου οὐ μὴ φθάσωμεν τοὺς κοιμηθέντας· 16 ὅτι αὐτὸς ὁ κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ καὶ οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ ἀναστήσονται πρῶτον, 17 ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι ἅμα σὺν αὐτοῖς ἀρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἀέρα· καὶ οὕτως πάντοτε σὺν κυρίῳ ἐσόμεθα. 18 Ὡστε παρακαλεῖτε ἀλλήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

## TEV

1Th. 4:13 Our friends, we want you to know the truth about those who have died, so that you will not be sad, as are those who have no hope. 14 We believe that Jesus died and rose again, and so we believe that God will take back with Jesus those who have died believing in him. 15 What we are teaching you now is the Lord's teaching: we who are alive on the day the Lord comes will not go ahead of those who have died. 16 There will be the shout of command, the archangel's voice, the sound of God's trumpet, and the Lord himself will come down from heaven. Those who have died believing in Christ will rise to life first; 17 then we who are living at that time will be gathered up along with them in the clouds to meet the Lord in the air. And so we will always be with the Lord. 18 So then, encourage one another with these words.